



தமிழ் முத்த பிரசைகள் சங்கம்

Tamil Senior Citizens' Association (ACT) Inc

காவோலை -12

செய்தி மடல்

வைகாசி 2020

KAVOLAI - 12

NEWSLETTER

May 2020

கட்டுரைகளில் வெளியாகும் கருத்துக்கள்
எமது சங்கத்தின் கருத்துக்கள் ஆகாது.

Opinions expressed in published articles are not opinions of the Association.

Issued by the Committee of Management of
Tamil Senior Citizens' Association, Canberra.

Contents பொருளடக்கம்

1. Committee of Management - மேலாண்மைக் குழு.....	3
2. Editorial ஆசிரியர் தலைப்புரை	3
3. TSCA news since last Kavolai சேதிகள்	4
4. Wisdom from about 2000 years ago... ..	10
5. Coronavirus information.....	13
6. Short story: Corona and Mario	14
7. Australia has not been affected by covid-19 like many other nations, why?	15
8. Lessons for climate change action from covid-19 pandemic	15
9. Thai Pongal celebration and fund raising for bush fire aid	16
10. Is this person's action reasonable? இந்த விண்ணப்பம் ஞாயமானதா?.....	18
11. A short story: சிறுகதை - அறநீர்.....	20
12. A Poem: புகைப்படக் கவிதை.....	23
13. Thiurmurai Vilza in Canberra: கன்பராவில் திருமுறை விழா.	27
14. Moong dhal dosa (pesarattu) recipe : பேசரட்டு.....	30

1. Committee of Management - மேலாண்மைக் குழு

President and Chair Housing Sub-Committee: Sabesh Shivasabesan,

Vice President: Professor K Kalirajan

Secretary: Mani Manivannan

Treasurer: Diva Divakaran

Social Secretary: Mrs Saraswathy Mailvaganam

Editor *Kavolai* (autumn leaves of palmyra tree): Mrs Yogeswary Ganesalingam

Internal Auditor: Annasamy Iyer Parameswaran (Param)

Committee member: Ragu Ragunathan

Committee member: Thambu Indrasamy

Immediate past president and Chair of Housing Committee: Murugesu Ooruthiran.

2. Editorial ஆசிரியர் தலைப்புரை

எம் அன்பான வாசகர்களே....

உங்களுக்கு எங்கள் புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்.

இந்த ஆண்டில் நாங்கள் கடந்து வந்த பாதை கரடுமுரடானது என்பதனை நீங்கள் அறிவீர்கள். வருடம் பிறந்த நாளிலிருந்து காட்டுத் தீ அவலம், காட்டுத் தீ பயம் எனப் பீதியுடன் இருந்தோம். எங்கள் நாட்டில் என்றும் இல்லாதவாறு ஏற்பட்ட சேதங்களை பத்திரிகை, தொலைக்காட்சி வாயிலாகக் கேட்டறிந்தோம்.

அந்தப் பயம் ஓரளவு தீர்ந்து விட்டதென நிம்மதியான மூச்சுவிட முன்னர் கொரோனா வைரஸ் அனைவரையும் பயமுறுத்தத் தொடங்கிவிட்டது. இது நாடளாவிய ரீதியில் மற்றும் உலகளாவிய ரீதியில் எல்லோரையுமே பயம் காட்டுகின்றது. பெரும் வல்லரசுகள் தொட்டு சிறு நாடுகள் வரை இதுவே பேச்சாகிவிட்டது. காலத்திற்கு காலம் ஏற்படும் அனர்த்தங்களில் ஒன்றாக எம்மால் ஒன்றும் செய்ய முடியாது என்று கூறும் அளவிற்கு பரவி வருகின்றது. இதற்கு தீர்வு என்ன? இன்று பெரும் விஞ்ஞானிகளே தலையைப் போட்டு உடைக்கின்றார்கள்.

நாம் ஒன்று சேர்ந்து எல்லாம் வல்ல இறைவனைப் பிராத்தித்து, உலக மக்கள் அனைவரையும் படைத்தவன் காப்பான் என்ற நம்பிக்கையுடன் வாழ்வோமாக.

அன்புடன்,

யோகேஸ்வரி - கணேசலிங்கம்

3. TSCA news since last Kavolai சேதிகள்

Annual BBQ for members and tenants

It was an enjoyable afternoon for participating tenants, members and guests on 16 November 2019. Many thanks to members and volunteers who worked to make this a success. Here are some photographs.



Christmas Carols

Mr Arulthilakan, President, Canberra Tamil Christian Fellowship (CTCF), his wife and fellow members joined TSCA members and tenants on 14 December 2019 at the members meeting to sing carols. CTCF also sponsored the lunch. TSCA is delighted to see CTCF continuing this pleasant tradition.

The President, several committee members and many members of TSCA participated in the Christmas carols organized by CTCF on 7 December 2019 at the City Uniting Church.



Fund raising for flood victims in Eastern Sri Lanka

TSCA joined hands with the Canberra Tamil Association (CTA) and Mandir Society to raise funds for flood victims in Eastern Sri Lanka. The President, Treasurer, Social Secretary and several members joined in cooking, catering and collecting cash at the Mandir on 21st November 2019.

Fund raising for bush fire victims, *Thai pongal* celebration and talk on pollution caused by bush fires, 18 January 2020

More details of this important event are at a separate article titled *Thai Pongal celebration and fund raising for bush fire aid* by our immediate past president, Mr Ooruthiran.

Senior citizens contributed \$2,370, a very generous contribution considering the small number, age (majority in their 70s) and relatively low income of our membership. TSCA Housing Sub Committee contributed \$1,000 in addition. The money was given through Tamil Engineers Foundation, which added \$430 making the total contribution of \$3,800. The money was given to NSW Rural Fire Services to help the volunteer fire fighters, their families and the affected community.



Celebration of Thai-pongol (a traditional harvest festival of Tamils). Delicious traditional food was served, and several members spoke about the significance of the festival. Consultant Geriatrician, Dr S Sivakumaran, spoke about the effect of pollution caused by particles inside and outside of homes and how to protect ourselves, in the context of bush fires.

Supported CTA to raise funds for Sivan Arul Illam

Sivan Arul Illam, a Sri Lankan charity, was collecting good quality used cloths to be given to flood victims in Batticaloa, Sri Lanka. CTA was assisting in this charity work. TSCA provided the hall free and many TSCA members gave cloths to support this charity.

Presentation on Advanced Health Care Planning

Ms Yelin Hung of Health Care Consumers made a presentation on advanced health care planning titled *A conversation for everyone* on 15 February 2020. The audience found it very useful and took the opportunity to discuss issues specific to them after the meeting.



Tenant participation grants

Late last year the ACT Government invited public and community housing tenants to apply for a tenant participation grant. The aim of the (grant) program was to encourage and support the tenants and their families to build social networks by participating in the community through a range of activities for physical, social and personal development. Up to \$400 was allocated to each tenant. The applications had to be made online.

TSCA organized several workshops to facilitate tenants to apply for grants, as many of our tenants were not familiar with computers. About eight tenants, some who lived in TSCAHSC properties and also others who lived in public housing which were not managed by TSCAHSC participated. Our committee member Mr Parameswaran conducted the workshops. Thanks Param.

One of our tenants, Mrs Pushpanesam Gunaratnam, was awarded a grant. Congratulations to Mrs Gunaratnam and a big thank you to the ACT Government.

Liaison with other organizations

TSCA members participated and supported several activities by the Canberra Tamil Association, Canberra Tamil School, Sri Lankan High Commission in Canberra, Canberra Tamil Christian Fellowship, Australian Tamil Arts and Culture Association, Ceylon Students Educational Fund, Canberra Tamil Arts and Literature Circle, etc.

Computing classes for seniors

TSCA members and tenants were invited to join the (free) introductory computing classes conducted by our member Dr Nandapalan (Palan). Palan is our 'in-house' expert in computing who is also helping us to develop a website. TSCA is grateful for Palan for his honorary services.

The purpose of the class is to:

- Introduce to members and tenants basics of using a laptop, tablet or smartphone.
- Alert them to security threats and how to safeguard from them. E.g.: computer virus, spam mail and phone calls, etc,
- Setting up an email ID for them (if they did not have one) and teaching them to read and reply emails (as most of TSCA's communication is by email)
- Training them to access the web, search for information, read news, listen to music and watch movies.

It was a hands-on workshop with each participant having access to a device (laptop, tablet or smartphone). It was conducted at the TSCA Hall, using an overhead projector.

More than 10 seniors attended the course. Most of them were tenants and majority were in their 80s. The oldest participant was 88 (no prizes for guessing who!)

The timing was fortunate. As the coronavirus caused a lockdown in the ACT the seniors who participated would have put their newly earned skills to good use. Physical distancing would not have meant social isolation for them!

TSCA’s actions during covid-19 crisis

As a precautionary measure, all meetings were cancelled well before the government introduced restrictive measures. Also, all hall bookings were cancelled, and advances refunded in full (unless the hirers decided to leave it for future bookings).

TSCA maintained regular email correspondence with members and tenants, informing them about the threats and preventive actions. They were encouraged to keep in touch with each other using technology – physical distancing need not result in social isolation.

The Committee is glad to note that several committee members are keeping in touch with other members and tenants informally and also helping each other. It appears that the members and tenants are coping well.

Welcome to a new member

Many years ago, an Australian born friend of mine asked me whether I knew a Sri Lankan born person X (name withheld as the person prefers anonymity). I told him that I did. Then he told me that X was awarded the Public Sector Medal and in his speech on receiving the medal he said that: “I looked at my face in the mirror after I received the medal and I saw all of my team. The medal I received is for my teammates and owe it to them”. My friend was very appreciative of X’s gracious comments. I was proud that a Tamil with such humility won the medal.

I am also delighted that he agreed to become a member of the TSCA and take pleasure in welcoming him.

Sabesh Shivasabesan, President, TSCA.



4. Wisdom from about 2000 years ago...

எப்பொருள் யார்யார்வாய்க் கேட்பினும் அப்பொருள்
மெய்ப்பொருள் காண்ப தறிவு.

is a couplet in Thirukural, the closest translation of which is: *Wisdom is grasping the truth of whatever by whomever spoken.*

Thirukural is an ancient Tamil secular text of wisdom consisting of 1330 couplets ('kurals'). It is one of the greatest works in ethics and morality, which has been translated into about 40 languages and has been widely admired by scholars. Thirukural is an evidence of the great tradition of learning and scholarship of Tamils.

Selecting one kural from 1,330 is no easy task, as each one is unique and worthy in its own way. However, I think this kural is most relevant to our current situation.

Until recently, information was difficult to get. For example, in 1980s, when I was studying in the University, getting the information required for an assignment was 90% of the task. Today, the challenge for a University student is to select the right information from a mass of data because technology has made information freely available. You choose what you want to read, watch, listen, etc.

This abundance of information has introduced new challenges because time is still limited. Hence, we have to choose our sources and assess them.

We live in challenging times. The covid-19 pandemic has shaken the world. We are bombarded with information from all sources, some of them are reliable and others not so. Our life may depend on the information that we rely on.

There has been a surge of populist leaders all over the world, who mislead the people and spread misinformation. They call real news fake confusing the gullible. Our liberty, democracy and prosperity are at risk. And this risk is likely to outlast the pandemic risk and cause more harm.

So please listen to a range of views from reliable sources, especially the ones that contradict your beliefs and then assess them dispassionately. Our future depends on it. I like to finish by quoting from Buddha.

Do not believe in anything simply because you have heard it. Do not believe in anything simply because it is spoken and rumoured by many. Do not believe in anything simply because it is found written in your religious books. Do not believe in anything merely on the authority of your teachers and elders. Do not believe in traditions because they have been handed down for many generations. But after observation and analysis, when you find that anything agrees with reason and is conducive to the good and benefit of one and all, then accept it and live up to it.

Sabesh Shivasabesan

Tamil translation of the above article by Sankara Subramanian

ஈராயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முற்பட்ட அறிவு:

ஈராயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முற்பட்ட அறிவை உங்களுடன் பகிர்ந்து கொள்ளவிரும்புகிறேன்.

"எப்பொருள் யார் யார்வாய்க் கேட்பினும் அப்பொருள் மெய்ப்பொருள் காண்பதறிவு"

இது திருக்குறளிலுள்ள ஒரு குறள்.

இதன் பொருள் எதை எவர் மூலம் கேட்டறிந்தாலும் அதன் உண்மையை அறிவது அறிவாகும் என்பதே.

ஆயிரத்து முன்னூற்றிமுப்பது குறட்பாக்களைக் கொண்ட திருக்குறள் தமிழில் மதச்சார்பற்ற அறிவு நூலாகும். இது நீதி மற்றும் நெறிமுறைகளைக் கூறும் சிறந்த நூல்களில் ஒன்றாகக் கருதப்படுகிறது. இது நாற்பது மொழிகளில் மொழிபெயர்க்கப் பட்டுள்ளதுடன் பல ஆறிஞர்களாலும் போற்றப்பட்டுள்ளது. திருக்குறள் தமிழில் சிறந்தகல்வி கற்பதற்கும் புலமை பெறுவதற்கும் சான்றாக உள்ளது.

ஆயிரத்து முன்னூற்று குறட்பாக்களில் ஒன்றைத் தேர்ந்தெடுப்பது எளிதல்ல ஏனெனில் ஒவ்வொரு குறளும் அதற்கென்ற தன்மையையும் தனித்துவத்தையும் கொண்டது. இருப்பினும் இக்குறள் இன்றைய சூழலுக்கு மிகவும் சரியாக இருக்கும் என்று நினைக்கிறேன்.

இதுவரையிலும் தகவல் பெறுவது கடினமாக இருந்தது. உதாரணத்துக்கு 1980களில் நான் பல்கலைக்கழகத்தில் படித்துக்கொண்டிருக்கும்போது ஒரு பணிக்காக தேவைப்படும் தகவலைப் பெறுவது 90% வேலையாக இருந்தது. இன்று, பல்கலைக் கழகத்தில் பயிலும் ஒரு மாணவனுக்கு சவாலான அதிகமான தகவல்களிலிருந்து சரியான தகவலை தேர்ந்தெடுக்கமுடிகிறது ஏனெனில் தொழில் நுட்பம் தகவல் பெறுவதை எளிதாக்கியுள்ளது. படிக்க, கவனிக்க, கேட்க இன்னும் பிறவற்றை நீங்கள் தேர்வுசெய்யுங்கள்.

இந்த மிதமிஞ்சிய தகவல் புதிய பிரச்சினையை கொண்டு வந்துள்ளது ஏனெனில் இன்னும் நேரக் கட்டுப்பாடுள்ளது. எனவே, நாம் ஆதாரங்களை தேர்வுசெய்யவும் அவற்றை மதிப்பீடு செய்யவும் வேண்டும்.

சவாலான காலகட்டத்தில் நாம் வாழ்கிறோம். கோவிட்-19 தொற்று உலகையே உலுக்கியுள்ளது. எல்லாப் பக்கங்களிலிருந்தும் நம்மை வந்தடையும்

செய்திகளில் சில நம்பும்படி இருந்தாலும் சில அப்படியல்ல. நம் வாழ்க்கை நமக்கு கிடைக்கும் தகவலை நம்புவதை பொறுத்து அமையலாம்.

உலக முழுக்கவுள்ள பிரபலமான தலைவர்களின் உந்துதல் மக்களை தவறுதலாக வழிநடத்துவதுடன் தவறான தகவல்களையும் பரப்பி வருகிறது. ஏமாற்றத்தால் மக்கள் குழம்பி உண்மைச் செய்திகளையும் பொய் என்கிறார்கள். நமது விடுதலை, மக்களாட்சி மற்றும் செழிப்பு எல்லாம் ஆபத்தில் உள்ளது. இந்த ஆபத்து தொற்றின் ஆபத்தைவிட நீடித்து அதிக துன்பத்தை தரும் என்று எதிர் பார்க்கப்படுகிறது. ஆகையால் தயவு செய்து நம்பத்தகுந்த வட்டாரங்களில் இருந்து வரும் பலதரப்பட்ட கருத்துகளில் குறிப்பாக உங்கள் நம்பிக்கைகளுக்கு முரண்பட்டவற்றை கவனித்து உணர்ச்சி வசப்படாமல் முடிவெடுக்கவும். நமது எதிர்காலம் அதையொட்டி இருக்கிறது.

புத்தரை மேற்கோல்காட்டி முடிக்க விரும்புகிறேன்.

எதிலும் எளிதில் நம்பிக்கை வைக்காதீர்கள் ஏனெனில் அதைப்பற்றி கேள்விப் பட்டிருக்கிறீர்கள். எதிலும் எளிதில் நம்பிக்கை வைக்காதீர்கள் ஏனெனில் அது பலரால் பேசப்பட்டது மற்றும் வதந்தியானது. எளிதில் எதிலும் நம்பிக்கை வைக்காதீர்கள் ஏனெனில் அது அறிந்து உங்களது மத நூல்களில் எழுதப் பட்டிருக்கிறது. உங்கள் ஆசிரியர்கள் மற்றும் முதியவர்கள் அதிகாரம் எதிலும் முழுக்க நம்பிக்கை வைக்காதீர்கள். உங்களுடைய பாரம்பரியங்களில் நம்பிக்கை வைக்காதீர்கள் ஏனெனில் அவை பல தலைமுறையாக கையளிக்கப் பட்டிருக்கின்றன. ஆனால் கவனித்து பகுத்தாய்ந்தபின் ஏதாவதொரு காரணத்துடன் உடன்பட்டு உகந்ததாக எல்லோருக்கும் நல்லதாகவும் பயனுள்ளதாகவும் இருப்பதாக நீங்கள் உணர்ந்தால் பிறகு நீங்கள் அதற்கு சம்மதித்து அதை ஏற்று இணைந்து வாழுங்கள்.

மொழிபெயர்ப்பு: சங்கர சுப்பிரமணியன்

5. Coronavirus information

Most of you readers are likely to be saturated with information regarding covid-19. Unfortunately, some of such information may be unreliable and misleading. It is very important to follow authentic sources only and seek advice from qualified medical personnel (see below for some of the reliable sources). [Also, because the virus is new and virulent, substantial research is being undertaken at a rapid pace. So, information keeps changing. Hence please check the latest research from reliable sources.](#)

Make no mistake, this virus is very dangerous. It is highly infectious and has a relatively high mortality rate (estimated to be about 10 times of that of flu). At this stage there are no known cures and our hospital systems are already stretched. So, our only hope is prevention - for our sake, and perhaps more importantly, for the sake of our community.

Ways to reduce the spread of infection (a brief summary)

- 1 Wash your hands thoroughly and frequently
- 2 Use alcohol-based hand sanitizers regularly
- 3 Cover your cough or sneeze with a tissue or cough into your flexed elbow (not into the hands)
- 4 Avoid touching your eyes nose and mouth
- 5 Maintain physical distance when meeting people and avoid large gatherings.

But physical distancing need not result in social isolation if you use technology efficiently. Keep in touch with your loved ones, fellow TSCA members and tenants using phone, WhatsApp, Skype, Zoom, Facebook, etc.

Some reliable sources and information

Coronavirus health alert by the Australian and ACT governments
<https://www.health.gov.au/news/health-alerts/novel-coronavirus-2019-ncov-health-alert> and <https://www.covid19.act.gov.au/>

World Health Organisation <https://www.who.int/>

This library website lists many US sources <https://askus.library.tmc.edu/faq/283713> including CDC, NIH, FDA, etc.

The Guardian: *Dangerous cures and viral hoaxes: common coronavirus myths busted*
<https://www.theguardian.com/media/2020/mar/28/dangerous-cures-and-viral-hoaxes-common-coronavirus-myths-busted>.

Podcast *Learning to live with the coronavirus* by New York Times
<https://www.nytimes.com/2020/03/13/podcasts/the-daily/coronavirus.html?>

Please note that the above is a summary put together for your convenience. Please consult your doctor before taking any action.

6. Short story: Corona and Mario

I am corona virus speaking. Now I am in the throat of Mario. I came here two hours ago. I am the last virus who entered his throat successfully. I want to tell the story how I came into his body

Today noon at 12.30 hours, Mario was having his meals at the Jalan Belcang restaurant. He became a little restless when he heard the people there talking about the possibility of an order to be invoked in the night curtailing the movement of people. It is then the face of his wife who was grumbling that the provisions in the house could last only for few more days, came to his mind. Immediately he pushed the last piece of the roti into his mouth and got up. At that time some of my siblings jumped to his palm. Then, as he was rushing to the market, he met a foreigner and shook hands with him. At that time, I moved to the root of his finger. With me there were 15 coronas in his right hand. I am relatively more intelligent than others. Slowly I moved to his fingertip and was waiting there. Any time he will touch his eyes or nose. Immediately I will move in through his air passage.

He bought all his goods and went to his home. All of us were residing safely in his hand. My siblings were very happy to think that there would be many at home. Before Mario entered the house, his father showed him something at the entrance. It was a bucket of water mixed with turmeric. He washed his hands and feet with this water. When the turmeric water touched them, my siblings, unable to bear the irritable effect of it, started crying. Along with two others, I climbed his finger and was hiding in his fingernails. Suddenly, Mario's wife shouted, 'Have you washed well? Apply soap and wash'. I and by siblings became terribly angry with her. What can we do now? When we were thinking that our end has come, Mario while walking to the water tap, suddenly rubbed his forehead with his right hand. Without wasting this opportunity, I suddenly slipped down to his nose and entered his nostril. Now I must find the origin of his breath and move to it and then to his lungs, it may take about four days. Now I am comfortably residing in his throat, in pleasant surroundings.

When Mario washed his hands, my siblings died. I was proud to think that I cleverly escaped. I was suffering from the heat outside. Now the cool condition inside Mario's body is comfortable. My birth's ambition is to reach men's lungs and find perfection. I am also a minute entity with 14 days of life span. But before it ends, we will take the lives of humans. 'Oh father!, mother! Please rinse your mouth in this salt water'. This is the voice of Mario's son. He gets up and takes a little of that water in his mouth and rinse with it. I who was sticking to his flesh was smashed and removed by this water. Slowly I am sinking and becoming breathless.

I, the world's minutest life, is going to die at 5.40 hrs in Mario's throat. ... I am dying now! *Translated into English by Dr K Ganesalingam*

7. Australia has not been affected by covid-19 like many other nations, why?

1. We had bushfires so the tourists kept away –every cloud has a silver lining.
2. We are an island nation, so easy to control our borders.
3. We are sparsely populated, so transmission of infection is slower.
4. We are in a relatively warmer period (a summer and autumn), less prone to flu.

We would have even far fewer infections we were more focused on keeping the luxury cruise liners, rather than the leaky boats, off our coast.

8. Lessons for climate change action from covid-19 pandemic

Never let a crisis to go waste, hence we will be wise to learn from our experience of dealing with covid-19 and apply it to dealing with climate change. If coronavirus is a bullet train hurtling towards disaster, climate change is an ocean liner slowly steaming towards an iceberg.

Populists all over the world initially downplayed the risks of the virus and disparaged the experts, relying on hope over reality. When reality hit the initially action was too little and too late. After lives lost, livelihoods destroyed and economy in meltdown much more severe action was required.

Prevention is better than cure, infinitely better when risks are sky-high. Listen to the experts, believe in science and start acting early. Effort now is like paying insurance premium, which is essential when possible loss is unaffordable. Covid-19 infection can be overcome within months if decisive and sustained action is taken. But environmental degradation will take generations to overcome and losses are likely to be far higher, an existential threat far worse than covid-19.

Both covid-19 and climate degradation are externalities which need collaboration with everyone thinking more about the world than themselves. Act now, if not we will all drown including the sceptics.

9. Thai Pongal celebration and fund raising for bush fire aid

At the monthly meeting of 18 January 2020 the Tamil Seniors celebrated the harvest festival and raised funds (donated \$3800) to bush fire aid.

This was the first members meeting for the year 2020. This meeting shortly followed Thai Pongal, the most popular festival of the Tamils. Some members, especially ladies, came with pongal and other delicious preparations to commemorate the Pongal festival.

Mrs Ganesalingam expressed her profound sorrow about the sufferings of bush fire victims and drought hit farmers. We in Canberra also suffered from the smoke spreading from NSW. Luckily, we were spared by the fire. Australia magnanimously accepted us as migrants, and we are having a peaceful life here. She emphasised the importance of generously donating for the bushfire and drought victims. Mrs Mailvaganam said those who give more, get more in the long run. The Association decided to donate \$1,000 from Association funds. Members made personal contributions of about \$2370.

Then, at the request of the President, the following spoke about Thai Pongal. Professor Kalirajan, gave a short speech on Thai Pongal. He said, like Deepavali, Thai Pongal also has different stories about its origin. Long time ago, to give vent for his wrath, Inthiran caused non-stop torrential rain for a long time. Ordinary people suffered. Lord Krishna intervened to protect the people. Rains stopped. Sun appeared. People celebrated the arrival of the sun with prayers, eating of special food and making merry. He said, now it is celebrated as Harvest Festival and Thanks giving Day for the Sun and cattle, replacing old things with new and social mixing up with and greeting relatives and friends.

Next Dr. Ganesalingam gave some explanations on Thai Pongal traditions. Thai Pongal is timed by an astronomical event the time when the Sun enters the 10th House of the Zodiac, Makaram or Capricorn. This is harvest season for farmers, economically a favourable time. They go all out to complete outstanding things, especially marriages for daughters and sons. He read and explained a poem on Thai Pongal, a welcome feast for the rising sun with offerings of fresh flowers, fruits and sweets.

Then Mr. Ooruthiran spoke a few words. He said Thai Pongal is Farmers Festival, a thanksgiving for the Sun and the cattle and a prayer for help from them in the future. All living beings from all parts of the earth have a moral duty to express gratitude to the Sun. Earth is lucky to get a moderate amount of warmth and light from the Sun, suitable for life to exist and flourish. Plants produce food for all living things by photosynthesis, using energy from the Sun. No life can exist on the earth if not for the Sun. Tamils, long ago realised the moral duty to thank the Sun. Tamil farmers realised the obligation to thank the cattle.

Tamils were celebrating Thai Pongal for the last many years as a traditional festival. Tamils were predominantly Hindus. This gave a Hindu appearance to the festival. Now, rightly, Tamil churches have also joined in celebrating this Tamil festival. Furthermore, prominent Tamil elders have concluded that Thai Pongal day should be counted as beginning of Tamil (Dravidian) New Year.

Next, Dr Sivakumaran gave an explanatory speech on bush fire smoke hazards which hovered over Canberra for about a month. He said fine particles from smoke can enter the lungs and cause serious consequences to vulnerable people. Masks are not fool proof. Avoiding smoke is best. A holiday to a smoke free destination is a good option.

At the end of the meeting, the members shared the delicious preparations some lady and gent members had brought in. The members thankfully enjoyed the food chatting, greeting and well-wishing the others. Thanks to the members who brought the preparations, the food was more than enough for all. A birthday cake from Mr Perinparajah provided a sweet end for the meeting of the day.

- M . Ooruthiran (Past President)



10. Is this person's action reasonable? இந்த விண்ணப்பம்

ஞாயமானதா?

எனக்குத் தெரிந்தவர், மாமா என எல்லோராலும் அன்புடன் அழைக்கப்படும் வயது முதிர்ந்தவர். தனது வாழ்க்கையில் நடந்த சுவாரசியமான அனுபவங்களை மற்றவர்களுடன் பகிர்ந்து கொள்வதில் இவருக்கு அலாதிப்பிரியம். மாமாவின் அனுபவங்களில் ஒன்று இதோ உங்களின் சிந்தனைக்கு.

கிட்டத்தட்ட ஐம்பது வருடங்களுக்கு முன்னர் எனக்கு கீழே வேலை பார்த்த ஒரு இளைஞர் தனது திருமணத்திற்கு என்னை அழைத்திருந்தார். திருமணம் மதுரைப் பக்கத்தில் மேலூர் என்னும் ஊரில் நடக்க இருந்தது. அவ்விளைஞர் பல வருடங்கள் எனக்கு உதவியாக வேலை செய்ததால் நானும் அவரின் அழைப்பை ஏற்று அவரின் திருமணத்திற்கு கிளம்பினேன்.

அந்த காலத்தில் குதிரை வண்டிதான் பஸ் தரிப்பிடத்தில் இருந்து ஊரிற்குள் போவதற்கு உதவும் வாகனம். மணமகனும் அவரின் தகப்பனாரும் என்னை அழைத்துப் போவதற்காக பஸ் தரிப்பிடத்திற்கு வந்திருந்தார்கள். நாங்கள் எல்லோரும் குதிரை வண்டியில் ஏறி அவர்களின் கிராமத்திற்கு கிளம்பினோம். சிறிது தூரம் வண்டி கிளம்பி போயிருக்கும் தீடிரென மாப்பிள்ளை பையனின் தகப்பனார் வண்டியில் இருந்து கீழே குதித்து ஓடினார். அவருக்கு வயது ஐம்பது இருக்கும், நல்ல உடல் வாகுடன் இருந்தார். முதலில் அதிர்ந்து போன நான் பின்னர் எதோ இயற்கை உபாதையாக்கும் அதுதான் இப்படி ஓடுகிறார் என நினைத்தேன். ஏனெனில் அவர் ஓடிய திசையில் சிறிது தூரத்தில் ரோடின் அருகே ஒரு குளம் இருந்தது.

ஆனால் சிறிது நேரத்தில் மாப்பிள்ளைப் பையனும் கீழே குதித்து தன் தகப்பனார் பின்னால் ஓடினார். இதனால் அதிர்ச்சி அடைந்த நான் வண்டியை நிறுத்த சொல்லி நானும் கீழே குதித்து அவர்கள் பின் வேகமாக ஓடி பையனின் தகப்பனாரை இரும்புப் பிடியாகப் பிடித்து அங்கிருந்த ஓர் கல்லின் மேல் அவரை அமர்த்தினேன். “ஏன் இப்படி வேகமாக ஓடி வந்தீர்கள்” என்று கேட்டேன். அவர் சொன்னது எனக்கு மின்சாரம் தாக்கிய மாதிரி அதிர்ச்சியாக இருந்தது.

“இவன் என் கல்யாணத்திற்கு ஒத்துக்கொள்ள மாட்டேன் என்கிறான் நான் எதற்கு இவன் கல்யாணத்திற்கு வரணும்” என்று ஒரு குண்டைப் போட்டார். நான் எனக்கு வந்த சிரிப்பை ஒருவாறு அடக்கி தகப்பனாரையும் மகனையும் சமாதானப் படுத்தி மேலும் விசாரித்ததில் அறிந்த விசயங்கள் என்னவென்றால் அந்த தகப்பனார் மறுமணம் செய்ய இருப்பதாகவும் அதற்கு மாப்பிள்ளைப் பையன் அதாவது அவரின் மகன் பலத்த எதிர்ப்பு தெரிவிப்பதாகவும் தெரிந்தது. அவருக்கு மாப்பிள்ளைப் பையன் தான் மூத்த மகன் பின் நான்கு பெண் பிள்ளைகள். அவரின் மனைவி பல வருடங்களுக்கு முன்னர் காலமாகி விட்டார். மனைவி இறக்கும் போது பெண் பிள்ளைகள் நால்வரும் சிறு குழந்தைகள் எனவே அவர்களை வளர்க்க மிகவும் கஷ்டப்பட்டார்.

அப்போது அவரின் வீட்டிற்கு அருகில் உள்ள ஓர் இளம் பெண் அக் குழந்தைகளை குளிப்பாட்டி, தலை சீவி பள்ளிக்கூடம் அனுப்புவதற்கும் அத்துடன் சமையல் வேலைகளிலும் உதவி செய்திருக்கின்றாள். அப்பெண் அவர் வேலை செய்யும் மில்லில் வேலை செய்கின்றாள். அவளுக்கும் 38 வயதிற்கு மேலாகிவிட்டது இன்னும் திருமணம் கூடி வரவில்லை. அப்பெண்ணும் அவரிடம் “என்னை இத்தனை வயதிற்கு மேல் யார் திருமணம் செய்யப் போகிறார்கள் நீங்களே எனது கழுத்தில் ஒரு தாலியைக் கட்டி என்னை உங்கள் குடும்பத்தில் உரிமையுடன் சேர்த்துக் கொள்ளுங்கள்” என்று கேட்டுக் கொண்டிருக்கிறாள்.

அவரும் யோசித்தார் தனது சம்பளத்தில் மட்டும் தன் பெண்களுக்கு நிச்சயம் கல்யாணம் செய்து வைக்கமுடியாது மகனின் சம்பளமும் அவனின் திருமணத்திற்குப்பின் அக்குடும்பத்திற்கு நிச்சயம் கிடைக்கப் போவதில்லை ஏனென்றால் அவனின் சம்பளம் அவனின் குடும்பத்தை நடத்துவதற்கே போதுமானதாக இருக்கும்.

எனவே தான் தன் மகர்களினதும் அப் பெண்ணினதும் நன்மைகளைக் கருதி அவளை திருமணம் செய்ய முடிவு எடுத்துள்ளார்.

ஆனால் மகனோ விடாக் கொண்டனாக இருந்தான், "இ வர் இந்த வயதில் ஒரு திருமணம் செய்தால் என் வருங்கால மனைவியும் அவள் உறவினர்களும் என்ன நினைப்பார்கள். எனக்கு என் மனைவியின் குடும்பத்தில் மதிப்பு இருக்குமா" என வாதிட்டான்.

அத்தகப்பனார் சொன்னார் "எனது மகனுக்கும் மூத்த பெண்ணிற்கும் 8 வயது வித்தியாசம், மூத்த பெண்ணிற்கு இப்போதுதான் 18 வயது படித்துக் கொண்டிருக்கிறாள். இன்னும் 2/3 வருடங்களில் திருமணம் செய்து வைக்க வேண்டும் ஆனால் அதற்காக எனது மகனின் திருமணத்தை தள்ளிப் போட விரும்பவில்லை அவனுக்கும் வயதாகி விட்டது. எனக்கு உதவி செய்த பெண் மிகவும் நல்லவள் அவளை நான் திருமணம் செய்தால் அவளின் சம்பளமும் எமது குடும்பத்திற்கு கிடைக்கும் ஆகவே இன்னும் 2/3 வருடங்களில் கொஞ்சம் பணம் சேர்த்து என் மூத்த பெண்ணின் திருமணத்தை நடத்தி விடலாம்."

அவர் சொல்வது எனக்கு ஞாயமாகப் பட்டது. அவரின் கவலை எல்லாம் தன் ஒரு சம்பளத்தில் எப்படி நான்கு பெண்களை கரை சேர்க்கப் போகின்றேன் என்ற கவலையே. தனக்கு இவ்வளவு காலமும் உதவிய பெண், தன் பெண்களை கரை சேர்ப்பதற்கும் நிச்சயம் உதவுவாள் என்று நம்பினார்.

மகனும் தனது சகோதரிகளின் திருமணத்தை தான் பொறுப்பேற்று நடத்தி வைப்பேன் என தகப்பனுக்கு வாக்குறுதி வழங்கி இருந்தால் ஒருவேளை தகப்பனின் முடிவு வேறு மாதிரி இருந்திருக்குமோ தெரியவில்லை.

அவர்களை ஒருவாறு சமாதானப்படுத்தி வண்டியில் ஏறி அவர்கள் வீடு போய் சேர்ந்தோம். அடுத்த நாள் காலையில் கல்யாணத்தின் பின் நான் ஊர் திரும்பிவிட்டேன்.

மாப்பிள்ளைப் பையனும் திருமணம் முடிந்து 2 வாரங்களில் வேலைக்கு வந்துவிட்டான். நானும் அவன் சங்கடப் படுவான் எனக் கருதி அவனது தகப்பனின் விசயத்தைப் பற்றி கேட்கவில்லை. அதன் பின்னர் ஒரு மாதத்தில் நான் வேறு ஊரிற்கு வேலை மாற்றமாக சென்றுவிட்டேன்.

இங்கே மகனின் வாதமா அல்லது தகப்பனின் விண்ணப்பமா சரியானது என்பதை வாசகர்களின் தீர்ப்பிற்கு விடுகின்றேன்.

மதி

11. A short story: சிறுகதை - அறநீர்

அப்பாவிற்ரு ஆரம்பத்தில் இருந்தே இந்த வேலை பிடிக்கவில்லை. பன்னிரெண்டாம் வகுப்பு முடித்த போது நான் நர்ஸிங்கில் சேருகின்றேன் என்ற போது கடுமையாக எதிர்த்தார். எனக்கு அந்த சேவை மீது அளப்பறிய ஆவல் இருந்தது. அதே போல, கிட்டத்தட்ட அதே போல இப்போது இந்த வேலை. சைக்காலஜியில் முதுகலை பெற்றிருந்தேன் அந்த சமயம் தான் இந்த நிறுவனத்தில் இருந்து பணிக்கு அழைத்தார்கள். பணி என்றாலும் இது ஒரு சமூகத்திற்கான சேவை தான்.

“தி சர்வீஸ்” என்ற நிறுவனம் அது. முழுக்க முழுக்க சேவை மனப்பான்மை கொண்ட நிறுவனமா அல்லது லாப நோக்கத்தில் செயல்படும் நிறுவனமா என்று என்னால் கணிக்க இயலவில்லை. பீடிகை இல்லாமல் அது என்ன நிறுவனம் எனச் சொல்லிவிடுகிறேன். வயதானவர்களை இந்தியாவில் விட்டுவிட்டு அயல்நாடுகளுக்கு செல்பவர்கள் பயன்படுத்தும் சேவை இது. எங்கள் நிறுவனத்தில் வயதானவர்களுக்கான சுகல சேவைகளும் உண்டு. ஈமெயிலில் தங்கள் தந்தை/தாயின் தகவல்கள், வீட்டு முகவரி ஆகியவற்றை கொடுத்துவிடுவார்கள். நாங்கள் தினமும் அவர்களை கவனித்துக்கொள்ள வேண்டும். தினசரிகளை அவர்களே கவனித்துக்கொள்வார்கள். அவர்களுக்கான Emotional Balanceஐ கொடுக்கும் பணியில் தான் நான் அமர்த்தப்பட்டேன். இறுக்கமாக இருக்கும் அவர்களிடம் பேச வேண்டும். ஒவ்வொரு வீட்டிலும் சுமார் ஒரு மணி நேரம் இருந்தால் போதும். மாலை அலுவலகம் திரும்பி அன்று சந்தித்த நபர்கள், அவர்களின் நிலை பற்றி சின்ன அறிக்கையை அலுவலகத்தில் கொடுத்துவிட வேண்டும். இந்த சேவை என்று மட்டுமல்ல அவர்களுக்கு உடல்நல கவனிப்புகள், இதர சேவைகள் (வெளியே சென்று பில் கட்டுதல்) ஆகியவையும் எங்கள் நிறுவனத்தில் உண்டு. வாரத்தில் ஒருமுறை அவர்களின் பிள்ளைகளுக்கு பெற்றோர்களின் நிலை அனுப்பப்படும். எந்தெந்த சேவை தேவையோ அதற்கு ஏற்றார்போல பணம்.

ஆரம்ப நாட்களில் மிகவும் செயற்கைத்தனமாக இருந்தது. அவர்களிடம் செயற்கையாக நலம் விசாரிப்புகள். ஆனால் ஒரு வாரத்திலேயே ஒருவித நெருக்கம் எல்லா பெரியோர்களிடமும் ஏற்பட்டுவிட்டது. ஒதுக்கப்பட்டது என்னவோ ஒரு மணி நேரம் தான் ஆனாலும் கணக்கு வழக்கில்லாமல் அவர்களிடம் செலவழிக்க ஆரம்பித்தேன். அவர்களின் விருப்பங்கள் விசித்திரமாகவே இருக்கும் ஆனால் மிக மிக எளிதானவை தான். தாமோதரன் சாருக்கு அவருடன் வாக்கிங் போக வேண்டும். சரஸ்வதி அம்மாவிற்ரு அவர்களுடன் சில நிமிடங்களாவது தாயம் ஆட வேண்டும். மோசல் தம்பதிக்கு அன்றைய அரசியல் செய்திகளைப்பற்றி பேசிவிடவேண்டும். சின்னச்சின்ன ஆசைகள் தான். சைக்காலஜி படித்திருந்ததால் பேசியே அவர்களின் ஆசைகளை கேட்டுவிடுவேன். ஆனால் சாயர் சார் மட்டும் இதுவரைக்கும் எதுவே கேட்டதில்லை. கேட்ட கேள்விக்கு கூட பதில் சொல்லமாட்டார். எங்களுக்கு ஏற்கனவே பயிற்சி கொடுத்திருந்தார்கள். பெரியவர்கள் காட்டமாக நடந்துகொள்வார்கள் ஆனாலும் பொறுமையாக இருக்க வேண்டும் என்று. சாயரின் மனநிலையை என்னால் புரிந்துகொள்ள முடிந்தது. வழக்கமாக செல்லும் நேரத்தில் எனக்காக டீ மட்டும் போட்டுவைத்து மேஜையில் எனக்காக அமர்ந்திருப்பார். பெரும்பாலான நேரங்கள் தன்

மனைவியின் புகைப்படத்தின் முன்னர் அமர்ந்து இருப்பார். எனக்கு இது வேண்டும் அது வேண்டும் என்று கேட்டதில்லை. அவர் பேசினால் அது அனேகமாக கொஞ்சம் மலையாளம் கலந்த தமிழில் தான் இருக்கும் என்பது என் யுகம்.

அவர்கள் முன் மகிழ்வாக இருந்தாலும், அலுவலகம் திரும்பி ஒவ்வொருத்தர் பற்றிய குறிப்புகள் எழுதும்போது கண்ணீரும் கோபமும் நிச்சயம் வந்துவிடும். ஆயிரம் ஆயிரம் கேள்விகள் அவர்கள் பிள்ளைகள் மீது எழும். ஆனால் அவர்கள் தங்கள் குழந்தைகளை குற்றவாளி கூண்டில் நிறுத்துவதே இல்லை. “அவர்கள் வாழ்கையை அவர்கள் வாழ்கின்றார்கள்” என்ற தொனியிலேயே அவர்கள் பேசுகிறார்கள். அதுவும் சரி தான் என்றும் தோன்றும். சாந்தா என்னுடைய ஜூனியர். நானும் அவளும் வாரத்திற்கு மூன்று முறையேனும் யாராவது கதையைச் சொல்லி அழுதுவிடுவோம். மெல்ல மெல்ல எனக்கு வெளிநாடு மீது வெறுப்பும் வராமல் இருக்கவில்லை.

அப்பா தீவிரமாக வரன்களை தேடிக்கொண்டு இருந்தார். அவருக்கு மிகுந்த கோபம் என்மீது. கைகூடிவந்த ஒரு வரனை நான் நிராகரித்துவிட்டேன். காரணம் மாப்பிள்ளை போனில் சொன்ன தகவல் தான். “ரெண்டு பேரும் பாரின் போய் செட்டிலாகிடலாம். நிம்மதியா காசு பார்க்கலாம்” என்பதுதான்.

வாழ்க்கை கவிதைப்போல ஓடிக்கொண்டிருந்தது, ஒரு நாள் மொத்த உலகமும் ஸ்தம்பிக்கும்படியான செய்தி வந்தது. சைக்கிளில் சென்ற அப்பா விபத்தினை சந்தித்தார். ICUவில் சேர்த்துவிட்டார்கள். டாக்டர்கள் எங்கே அடி என்ன ஆனது என்றும் சொல்லவில்லை. யாரையும் பார்க்கவும் அனுமதிக்கவில்லை. வரன் பார்க்கத்தான் எங்கோ போயிருக்கார். அவர் பையில் இருந்த மாப்பிள்ளை போட்டோகள் அதையே காட்டியது. அலுவலகத்திற்கு தகவல் சொல்லிவிட்டேன். கையில் இருந்த மொத்த காசும் கட்டிவிட்டேன்.

மருத்துவமனையில் சேர்த்த இரண்டு மணி நேரத்தில் நான் கவனித்துக்கொள்ளும் பெரியவர்கள் எல்லோருமே மருத்துவமனைக்கு வந்துவிட்டார்கள். இதனை நான் எதிர்பார்க்கவேயில்லை. அலுவலகத்திற்கு செய்தி சொன்னதும் அவர்கள் இன்று நான் வீட்டிற்கு நேரடியாக வர இயலாது என தகவல் சொல்லி இருக்கின்றார்கள். எல்லோரும் மருத்துவமனை விலாசம் கேட்டுவிட்டு வந்துவிட்டார்கள். ஒரு சுவாரஸ்யம் என்னவெனில் வந்திருந்தவர்கள் ஒவ்வொருவரும் மற்றவர்களுக்கு அறிமுகம் இல்லாதவர்கள் தான். அவர்களை இணைக்கும் இரண்டு புள்ளிகள். ஒன்று முதுமை மற்றொன்று நான். ICU வாசலில் ஒருத்தருக்கு இவ்வளவு பேரா என விரட்டிவிட்டார்கள். எல்லோரையும் எல்லோருக்கும் அறிமுகம் செய்துவைத்தேன்.

சரஸ்வதி அம்மா ஒரு ப்ளாஸ்கில் டீ எடுத்து வந்திருந்தார். ஆனால் அவர் இத்தனைப்பேரை எதிர்பார்க்கவில்லை. அவர்கள் எல்லோரும் எளிதில் நண்பர்களாகிவிட்டார்கள். தங்கள் கதைகளையும் மருத்துவமனை அனுபவங்களையும் பேச ஆரம்பித்துவிட்டார்கள். தோள் மீது கைப்போட்டு கல்லூரி நண்பர்களைப்போல தாமோதரன் சாரும் மோசஸ் சாரும் பேசுவதை பார்த்ததே மனதிற்கு இதமாக இருந்தது.

மருந்து மாத்திரைகள் பழக்கப்பட்டு இருந்தாலும் இந்த ஆஸ்பிட்டல் வாசம் ஏனோ பிடிக்கவே இல்லை.

மாலையில் தான் சாயர் சார் வந்தார். என்னிடம் என்ன விபத்து என்றெல்லாம் விசாரிக்கவில்லை. நேராக முதன்மை டாக்டர் அறைக்குச் சென்றார். அன்று தான் சாயர் ஒரு டாக்டர் என்ற விஷயம் தெரியும். ரிப்போர்ட்டுகளை பலவந்தமாக பேசி வாங்கி எல்லா டாக்டர்களுக்கு டோஸ்விட்டார். ஏதோ சொதப்பி இருக்கின்றார்கள். உடனே ICU பரபரப்பானது. என்னிடம் வந்து “ஆப்பரேஷன் உடனடியா செய்யனும் ஐம்பதாயிரம் கட்டுங்க” என்று சொல்லிவிட்டனர். கையிருப்பு தீர்ந்துவிட்டது. அலுவலகத்தில் கேட்டதற்கு பெரிய ப்ராசஸஸ், இன்று கிடைக்காது என சொல்லிவிட்டார்கள். தோழிகளுக்கு ஃபோன் அடிப்பதற்குள் சரஸ்வதி அம்மா பில்லை பிடிங்கி பணம்கட்டச்சென்றார்.

“நாளைக்கு பணம் வந்ததும் கொடுத்திட்டுறேம்மா”

“நான் கேட்டேனா?” என்றார் புன்னகைத்தபடியே.

அந்த நொடி தான் உடைந்து போனேன். ஆஸ்பிட்டலில் மனங்களின் மனதினை கமழ்வதை நுகர்ந்தேன். எதற்காக இந்த வேகமான ஓட்டம் என்றே புரியவில்லை. எதனை எதிர்பார்க்கின்றது மனது? இன்னொரு அதிர்ச்சி காத்துக்கொண்டிருந்தது. உடனடி ஆப்பரேஷன் என்பதால் உடனடியாக ரத்தம் தேவை என்று சொல்லிவிட்டார்கள். ரத்தம் கொடுத்தது சாயர் சார் தான். ரத்தம் கொடுத்தவர் மெல்ல நிதானமாக வெளியே வந்தார். காபி வாங்கிச்சென்றேன். வராண்டாவில் அமர்ந்தார். அருகினில் அமர்ந்தேன்.

அவர் என் கைகளைப் பற்றி

“காலையிலயே, இந்த அப்பாகிட்ட ஒரு வார்த்தை சொல்லி இருக்கலாமில்ல”

வழிந்தோடியது அறநீர்..

படித்ததில் பிடித்தது..

அன்பே சிவம்

(Provided by Prof Kalirajan)

12. A Poem: புகைப்படக் கவிதை

என் கவிதைக்கு ஒரு
"கரு" தேடி அலைந்தேன்...
கவிதையே கிடைத்தது
புகைப்பட வடிவில்...!

அம்பிகாவதி-அமராவதி,
ரோமியோ-ஜூலியட்,
லைலா - மஜ்னூ,
இன்னும் எத்தனையோ
காவியமான காதலர்கள்...
கைகூடாத காதலினால் ...!

ஆனால் இதோ,
கண் முன்னே விரிகின்ற ஒரு
கலையாத காதல் காவியம் ..!
இது நிதர்சன காதல்...!
இன்றும் வாழுகின்ற காதல்..!
இடர்கள் பல தாண்டி,
பாதைகள் பல கடந்து,
வறுமையும் மூப்பும் மறந்து,
இன்னும் இளமையுடன்
இனிக்கின்ற நிஜக் காதல்..!



கண்களில் "மை" இல்லை..
இதழ்களில் "சாயம்" இல்லை..
கருங் கூந்தல் மலர் இல்லை..
பளிங்கு நிற மேனியில்லை...!
பட்டுப் புடவையும்,
பவள வைர நகையும் இல்லை..!

ஆனால்

அத்தனையும் நிறைந்திருக்கும்
இந்த அழகு மூதாட்டியின்,
பொக்கை வாய் சிரிப்பினிலும்
காதல் வழியும் கண்களிலும்
உள்ளது உவகையால்
மலர்ந்திருக்கும் முகத்தினிலும்...!

ராஜராஜ சோழன் முதல்
மாவீரன் அலெக்சாண்டர் வரை,
என் மன்னவனிற்கு இணையான
மாவீரன் உண்டோவென
விழிகளால் மொழி பேசும்
காதற் கிழவி இவள். ...!

கிளியோபத்திரா முதல்
ஐஷ்வர்யா ராய் வரை,
என்னவனிற்கு இணையான
உலக அழகி உண்டோவென
இறுமாப்புடன் வீற்றிருக்கும்
காதற் கணவன் அவன்...!

இவன்...,

கண்டவர் சொல் கேட்டு,
கர்ப்பிணி மனைவியை
காட்டிற்கு அனுப்பிய
காவிய ராமனுமில்லை..!

தன் கௌரவம் காப்பதற்காய்,
துணைவியை பணயம் வைத்து
துகிலுரிக்கையிலும்

மெளனம் காத்து நின்ற
பாரத தருமனுமில்லை..!

கரம் பிடித்த மனையாளை
பொக்கிசமாய் இன்று வரை,
இதயத்துள் காத்து வரும்
நிஜமான கணவன் இவன்..!

முதல் காதலைத் தேடி,
முகவரி தொலைத்து,
இல்லாத வசந்தத்திற்கு
ஏங்கி நிற்கும் மனிதர்களே..!

என்றாவது நினைத்ததுண்டா ...உன்
கண்ணசைவிற்கு காத்திருந்து,
புன்னகைக்கு ஏங்கி நின்ற - உன்
இல்லாளின் 'முதற்காதல்' நீயாக
இருந்திருக்கக் கூடுமென்று..?

என்றாவது நினைத்ததுண்டா ... உன்
காதலியின் கணவன் கூட, தன்
முதற் காதலைத் தேடி - உன்
காதலியின் வாழ்வைக் கூட
தொலைத்திருக்கக் கூடுமென்று..?

என்றாவது நினைத்ததுண்டா .. உன்
தொலைந்து போன நாட்களையும்
கடந்து போன மனிதரையும்
நித்தமும் நினைத்துக் கொண்டே,
நிகழ்கால வசந்தத்தையும்
நிஜமான சொந்தத்தையும்
நிரந்தரமாய் இழக்கின்றாய் என்று..?

கரம் பிடித்த கணவனிடம்,
"நம்பிக்கை" என்பதே
அற்றுப் போன பெண்களே...!
மணம் முடித்த மனைவியிடம்,
"காதல்" என்பதே
வற்றிப் போன ஆண்களே..!

இந்த நிஜமான காவியத்தை
காதலின் இலக்கணத்தை
முதிய இளஞ் சிட்டுக்களை - இக்
கவிதையின் கரு உருவை,
மனதினில் ஒருமுறை
காதலுடன் வணங்குங்கள்..!

சிலவேளை...,

இற்றுப் போன நம்பிக்கையும்
வற்றிப் போன காதலும்...
மீண்டும் துளிர் விடக் கூடும்...
காட்டுத் தீயில் கருகிப் போன
கன்பரா மரங்கள்.. மீண்டும்
துளிர் விடுவதைப் போல...!!!



அன்புடன் மைனா :)

.....

13. Thiurmurai Vilza in Canberra: கன்பராவில் திருமுறை விழா.

சிந்தாந்தரத்தினம் கலாநிதி. க.கணேசலிங்கம் ஐயா அவர்களின் வழிகாட்டலில் ஆஸ்திரேலியாவின் தலைநகரில் வருடாந்தம் நடாத்தப்பட்டுவரும் திருமுறை விழாவின் பத்தாவது விழா இவ்வாண்டு பெப்ரவரி 15^{ம்} நாள் கோலாகலமாக நடந்தேறியது.

கலாநிதி க.கணேசலிங்கம் அவர்களினால் திருவாசக விழா எனும் பெயரில் ஆரம்பித்து வைக்கப்பட்ட இவ் விழா அடுத்த இரண்டு ஆண்டுகளில் வளர்ச்சி அடைந்து திருமுறை விழாவாக நடந்துவருகின்றது. இறையருள் துணைகொண்டு சைவசமய ஆர்வலர்களின் பங்களிப்புடன் ஆண்டுதோறும் கொண்டாடப்படும் இவ் விழாவின் எழுச்சியானது கன்பரா வாழ் சைவ அடியார்களுக்கு ஓர் வரப்பிரசாதமாகும்.

கன்பரா நகரில் அமைந்துள்ள “விஸ்ணுசிவா மந்திர்” ஆலயத்தில் தீபாராதனையுடன் ஆரம்பமான இவ் விழாவில் முதல் நிகழ்வாக பஞ்ச புராணம் ஓதலும் தொடர்ந்து சிவபுராணம் பாராயனமும் செய்யப்பட்டன. திருமதி தமிழ்ச்செல்வி யோகானந்தம் அவர்களின் கானாமிர்த இசைப்பள்ளி மாணவர்கள் பக்தியுடன் திருமுறை இசை வழங்கியமை அடியவர்களின் செவிகளுக்கு இனிமையையும் மனதிற்கு பக்தி உருக்கத்தையும் ஊட்டியது.

“திருமுறை”, “பெரியபுராணம்” எனும் தலைப்புக்களில் செல்வி கனிஸ்கா சசிசுமார், செல்வன் சாயீசன் சபேசன் ஆகிய மாணவர்களின் பேச்சுக்கள் இடம்பெற்றன. மனதை தொட்டுச்சென்ற சிறுவர்களின் உரைகளை சிறப்பாக அமைந்தன. சிந்தானந்தரத்தினம் கலாநிதி. க. கணேசலிங்கம் அவர்கள் திருமூலர் சொன்ன கதை’ எனும் தொனிப்பொருளில் தலைமையுரையை வழங்கினார். ஆன்மாவை குருட்டுக் கிழவனாகவும் ஆணவத்தை இருளாகவும் இறையருளை குமரியாகவும் குறிப்பிடும் திருமந்திரப் பாடலை நகைச்சுவை உணர்வும் குழைத்து மிக அழகாய் அடியவர்களுக்கு விளக்கினார்.

“இருட்டறை மூலையில் இருந்த குமரி
குருட்டுக் கிழவனைக் கூடல் குறித்து
குருட்டினை நீக்கிக் குணம்பல காட்டி
மருட்டி யவனை மணம்புரிந் தாளே”

ஆணவம் கன்மம் மாயை ஆகிய மும்மலங்களில் மூழ்கி அறியாமையில் திளைத்திருக்கும் ஆன்மாவின் இருளை அதன் அறிவுக்கண்ணை திருவருட் குமரி ஞானமூட்டி திறந்திடச் செய்கிறாள் என்பதை எளிய நடையில் ஒவ்வொரு

பதங்களுக்கும் பொருள் கூறி விளக்கியிருந்தார். “யாம் பெற்ற இன்பம் பெறுக இவ்வையகம்” போன்ற நாம் நாளாந்தம் பயன்படுத்தும் வாக்கியங்களும் திருமந்திரத்தில் காணப்படுகின்றன எனவும் குறிப்பிட்டார்.

தொடர்ந்து பல்வகைத்திய கலாநிதி யோ.அபிராமி அவர்களால் நெறிப்படுத்தப்பட்ட “ஆனந்த தாண்டவம்” நடனம் அரங்கேற்றப்பட்டது. சமகாலத்தில் வாழ்ந்த திருஞானசம்பந்த சுவாமிகளும் திருநாவுக்கரசு சுவாமிகளும் இணைந்து ஒன்றாக எம் பெருமானை பக்திப் பரவசத்துடன் பாடி சிவன் பார்வதியுடன் ஆடும் ஆனந்த தாண்டவக் காட்சியை கண்டு அகம் மலர்ந்து பரவசநிலையை அடைவதாக நடனம் வடிவமைக்கப்பட்டிருந்தது. நடனத்தில் உள்ளடக்கப்பட்டிருந்த புதுமையான கருப்பொருளும் சிறுவர்களால் வெளிப்படுத்தப்பட்ட அபிநயங்களும் அவையோரால் பாராட்டப்பட்டன.



அடுத்த நிகழ்வாக “திருமுறையே சைவநெறிக் கருவூலம்” எனும் கருப்பொருளில் சிந்தாந்தரத்தினம் திருமதி. கேசினி கோணேஸ்வரன் அவர்கள் பிரதம பேச்சாளராக விழாவில் சொற்பொழிவாற்றினார். பிறவிப்பெருங்கடலை நீந்திக்கடக்க திருமுறைகள் எமக்கு எவ்வகையில் உறுதுணை நிற்கின்றன, அதற்கு அவை கொண்டுள்ள வலிமை என்ன என்பதை உதாரணங்கள் மூலம் தெளிவுபடுத்திப் பேசினார்.

தற்கால நடைமுறைகளை தொடர்புபடுத்தி வழங்கப்பட்ட அவரின் உரை திருமுறை மேல் நமக்கிருக்கும் காதலை பெருக்கிச் சென்றதெனில் மிகையாகா. மழையெனப் பொழிந்த சொற்பொழிவை தொடர்ந்து திருமதி.யோகேஸ்வரி கணேசலிங்கம் அவர்களால் நெறிப்படுத்தப்பட்ட “நாமார்க்கும் குடியல்லோம்” நாடகம் மேடையேற்றப்பட்டது.

மாற்று மதத்திற்கு சென்ற மருநீக்கியார் இறைவனால் தடுத்தாற் கொள்ளப்பட்டு மீண்டும் சைவத்தில் இணைந்து திருநாவுக்கரசு சுவாமிகளாக சைவம் தளைக்க சிவத் தொண்டுகள் பல செய்வதை சிறுவர்கள் அழகாக தத்துரூபமாக நடித்துக்காட்டினர். இந்நாடகத்தை எழுதி நெறியாக்கத்துக்கு உதவியவர் திருமதி அனித்தா ஜெயசிங்கம் அவர்கள்.

இறுதி நிகழ்வாக தசாப்த விழாவை சிறப்பிக்கும் முகமாக “நாற் பாதங்கள்” எனும் தலைப்பில் கருத்துக்களம் நடாத்தப்பட்டது. வைத்திய கலாநிதி சேந்தன் தலைமையில் சரியை, கிரியை, யோகம், ஞானம் பற்றி முறையே திருமதி. ஜே.அனிதா, திரு. தா. பிரமேந்திரன், திருமதி. இ. வான்மதி, திரு. சி. மயூரன் ஆகியோர் உரையாற்றினர். இந் நிகழ்வு நெறிப்படுத்தப்பட்டிருந்த விதமும் பேச்சாளர்களால் குறிப்பிட்ட நேரத்துள் கருத்துச் சொல்லப்பட்ட விதமும் பார்வையாளர்களால் பெரிதும் பாராட்டப்பட்டன.

நிகழ்ச்சிகளை அழகுற அறிமுகம் செய்தார். வைத்திய கலாநிதி க.பிரணவன் அவர்கள் நன்றியுரை வழங்கினார். திருமதி உத்தரை விக்கினேஸ்வரன் அவர்கள் தேவாரமும் புராணமும் பாடி விழாவை இனிதே நிறைவு செய்து வைத்தார்.



இறுதியில் இரவு உணவு வழங்கப்பட்டது. அவ் வேளையில் பலரும் விழா பற்றிய தமது கருத்துக்களை பரிமாறிக் கொண்டமை இவ்விழா அவர்கள் மனதில் பதிந்திருப்பதை உணர்த்தியது.

தா. பிரமேந்திரன்

14. Moong dhal dosa (pesarattu) recipe : பேசரட்டு

You can get recipes by Google searching “Pesarattu” e.g.

<https://www.vegrecipesofindia.com/moong-dal-dosa-pesarattu-a-cripsy-dosa-made-from-moong-dal/>

<https://www.indianhealthyrecipes.com/andhra-pesarattu-whole-moong-dosa/>

இது ஒரு தெலுங்கு மொழிச் சொல் Pesarattu என்பது பயறு, அட்டு என்பது தோசை, பயற்றினால் ஆன தோசையே பெசரட்டு. இது நிறைந்த சுவையான தோசை.

தேவையான பொருட்கள்.

* 1 சுண்டு பயறு

* 1 துண்டு இஞ்சி

* 3 பச்சை மிளகாய்

* தூளாக வெட்டிய வெங்காயம்

* அரைபிடி கொத்தமல்லி இலை

1. பச்சைப் பயறை 6-8 மணி நேரம் ஊற வைக்கவும்.

2. தண்ணீரை வடித்த பின்னர் இஞ்சி, பச்சை, மிளகாய் சேர்த்து நன்றாக அரைக்கவும்.

3. அளவாக உப்பு கலந்து தோசைகளாக வார்க்கவும்.

இந்த மா புளிக்க வைக்க வேண்டியதில்லை, அரைத்த உடனேயே தோசைகளாக சுடலாம்.

தோசை வார்த்த பின் வெட்டிய வெங்காயம், கொத்தமல்லி இலைகளைத் தூவி எண்ணெய் வார்த்து வேகவிடவும்.

இந்த தோசையை தக்காளி சட்னியுடன் சாப்பிடலாம்.

தக்காளிச் சட்னி

தேவையான பொருட்கள்

* தக்காளி - 2

* வெங்காயம் - 2

* தூளாக்கிய மிளகாய் - 2 தேக் கரண்டி

* இஞ்சி - 1 துண்டு

* உப்பு

* கொத்தமல்லி தழை - 1 பிடி

1. தக்காளி, வெங்காயம் இரண்டையும் சிறு துண்டுகளாக வெட்டவும்.

2. ஒரு சட்டியில் எண்ணெய் விட்டு முதலில் வெங்காயத்தையும், பின்னர் தக்காளியையும் நன்றாக வதக்கவும்.

3. வதக்கிய பின் இஞ்சி, மிளகாய் பொடி உப்பு போட்டு கலக்கவும்.
 4. பின்னர் சிறிதாக வெட்டிய கொத்தமல்லி தழையைப் போட்டு இறக்கவும்.
 5. பின்னர் ஆறிய பின்னர் எல்லாவற்றையும் மிக்சியில் போட்டு அரைக்கவும்.
- தக்காளிச் சட்னி தயார்...

ஆக்கம்: - யாழினி-

.....